

TALLER

MECANICO

de G. GONZALEZ

プランチヤ機
カルデーの
修繕其他

SAN JOSE 220

U. T. 38 - 5923

時計修繕
電話で御一報次第参上致します
市内カピトル街一七七八
電話(五二)〇九三三
守屋利夫

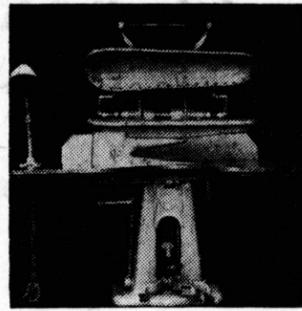
CABILDO 1178

U. T. 52 - 0933

邦人間唯一の
染色工場
設備完全
仕事入念
齋藤染色工場

BELGRANO 3061

U. T. 45 - LORIA 5442



Av. La Plata 1416

U. T. 60 - 9421

新案
ミニヤ機
TBP
カルデーセント
リファグ・キエゴ
のプランチヤ機
製造販賣修繕
高橋秀雄

TOYOKEN

25 DE MAYO 356

U. T. 31 - 0739

自宅出張撮影
複寫引伸し
智恵の寫眞も御引受け致す
市内サルタ街一五八
U. T. 三七一五七〇四
寫眞師 佐藤貞則

東洋軒
料理部
純日本料理
折詰弁当
丼物一切類
畫食
配達致し
相変らず
引立を

Masajista Japonés

SEGUROLA 1992-6

U. T. 67 - 4591

日本式マツサージ鍼灸
リウマチス、神経痛、呼吸器病
胃腸病その他一切の疾病、幼
日本膏薬は西坂商店で
取次取つておます
山田忠重

GRAN PREMIO EXPOSICION DE LA INDUSTRIA ARGENTINA 1933 - 34

BILLARES BRUNSWICK BANDAS MONARCH ULTIMA NOVEDAD "SNOOKER"

Solicite informes



Cía. Brunswick Sudamericana S. A.

1894 - CANGALLO - 1900
U. T. 47, Cuyo 3577 - Buenos Aires

MATSUYA HOTEL

TACUARI 580
U. T. 34 - 1344

親切丁寧
顧客本意
浴室完備
まつや旅館
料理仕立、井物一切
日本菓子製造致す
の会食に應じます

だま亭
井物一品料理仕出し
すし、おぼろ、饅頭、出汁
御膳、御誕生の祝儀
御注文に應じます
松田晴市

BOLIVAR 1556
U. T. 23 - 4092

"PLATA BRAUN" MARCA REGISTRADA



カマエーバー
レストラント用の
メタル製品の
御用命は日本人間
に絶大の信用ある
ZANUSSEN
月賦の御注文に
應じます

BERNARDO BRAUN e HIJO

CORRIENTES 4349 U. T. 54, Darwin 4111

ALMAGEM NISHISAKA

AUSTRALIA 1101
U. T. 21-2915

醤油味噌
漬物、香物 製造販賣
日本食料品輸入販賣
重甲万隆
値段勉強配達迅速
西坂賣本商店

Ernesto Coco

15 DE NOVIEMBRE 2335

U. T. 23 - 2835

ケロセン廉賣
永年日本人洗濯店
並に御家庭の
御職員を蒙つて居ります

領事館、銀行、船会社と近く
御乗船御下船の便
御下宿
御旅館
地方へ出立の際は是非御立寄願す
昭和館

25 DE MAYO 330

U. T. 31 - 5145
BUENOS AIRES

"KEROGAS"

Ing. F. STUCKLER

U. T. 51-3252 PACHECO 3260

最新型ケマドレックス及び
タンケスア・フレシオン
製作販賣
諸種ケマドール修繕・部分品
販賣・日本人間多数顧客
在りし仕事は入念迅速・電話
で御一報次第至急参上致します

TALLER GRAFICO

NIPPON

SANTIAGO DEL ESTERO 975

U. T. 23 - 7864

刷印版活文西

堂ンポツニ

種各他其、刺名筒針等便
寸寸上教命用御拘不、少多

総 川 北

ラキリアム・ブレン
ソシエタド・デ・カ
グイセシテ
シリアエロ
和良球根
各種販賣
RIVADAVIA 5871
U. T. 83-5982

日本座敷
文化住宅
建築
家具製造修理其他の御用命を願
大工指物師 山本 玄
Av. del TEJAR 4817
U. T. 741 (Florida) 3150

歯科医療の
御相談に應じます
日本歯科
医学士 山本実雄
應接時間 午前八時〜午後十時
市内エントレリオス街九七三
号二階 U-T-ニ三一・五四二

MEDICINAL
NEWS

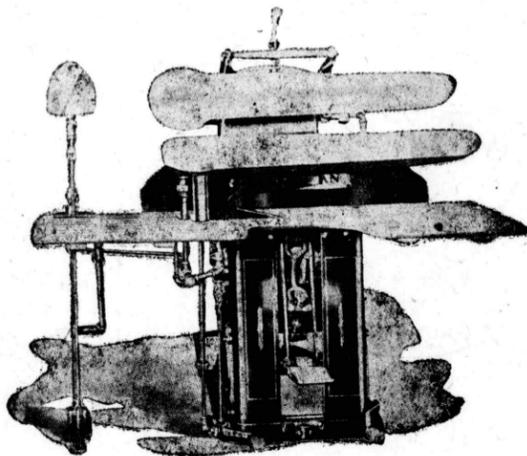
28 - Suipacha - 28

。淋病梅毒 治療代は全治後頂きます
。肺結核新療法 月十回以上の便あり
。婦人科。電氣治療科
。X光線科 (各科専門医十名)
。診察料三ペソ 午前九時〜十二時
。午後三時〜八時
。日曜祭日は午前中

新式旧オマシ
プロテチヤ機投賣

SALTA 431

U.T. 38, Mayo 0999



中古の完全無欠のオマシ
好条件支持拂て販賣致す
(地方のり御註文は本日手紙にて可)

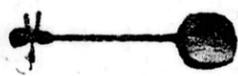
東京牙科
医学士 國分鉄藏
左記に於て歯科医療の
御相談に應じます
ドクトル エドアルド キンターニヤ 牙科医院
市内エドラス街六九二・四階
デパルタメント N 電話三三一・三三〇

SEMILLERIA
Juan Calé & Cia.

CASA MATRIZ
123 - PUEYREDON - 123
U. T. 47, GUYO 0065 y GUYO 0066
COOP. TEL. 1187, OESTE

Sucursal N.º 1: CORRIENTES 3175
U. T. 62, Mitre 1954-C T. 323, Oeste

Sucursal N.º 2: RIVADAVIA 2425
U. T. 47 Cuyo 8098-C T. 1105, Centr



琉球三味線教授
安里亀榮
MOMPX 1646
U. T. 28, B. Orden 8624

JUGUETERIA
TORRO

SARMIENTO 540

U. T. 34 - Defensa, 1687

トロイ玩具店

玩具御買家必
廉價、在庫品豊富の
日本製玩具あり
御中込次型型遊具

SASTRERIA "TORRO"

SARMIENTO 654

U. T. 35, Libertad 1392



品買本位
仕立入念
八十立ベツ
より各種
トロー
高等
洋服店
この店告如後
御持参の方には
一刻引致します

ホフマン式プランチヤ機
並にカルテラの修繕取付
一切廉價に引受けます
ホフマン社
指定機師 トリビオゴメス
Carlos Calvo 1195
U. T. 28 - 4564

御旅館の
御下宿 双葉
和洋食月極めに應じます
皆様の御愛顧を願ひます
尾崎幸千代
USPALLATA 812
U. T. 28 (B. Orden) 5785

CLINICA MEDICA CANGALLO

CALLE CANGALLO 1642

Atendida personalmente por su Director

Dr. A. GODEL

Médico Cirujano

最新式獨乙療法
淋病—根治療法
梅毒—六〇六号、九一四号
婦人病、心臓、胃腸、各科専門
肺腎臟神經系統
◎日本人方には初診無料
X光線、デアテルミ、血液検査
診察日—自午前九時—至午後三時
自午後三時—至九時
日曜、祭日は午前中

無痛歯抜 ニベソ
セメント充填五ベソ
金冠 拾五ベソ
金入歯 拾五ベソ
総入歯 六拾五ベソ
診察時間
午前九時より
午後八時まで

DR. E. BULJEVICH

BDO. DE IRIGOYEN 1404

U. T. 28 (B. O.) 8279

CAFE JAPONES

de K. UCHINO

LAS HERAS 667

TUCUMAN



ツクマン市
内野喜吉

GRAN TALLER "EL ASAHI"

de MIYAZONO Hnos.

Casa Matriz:

CHARCAS 1873 - U. T. 44, JUNCAL 4366

Sucursales:

BME. MITRE 2511 - U. T. 47, CUYO 7159

RIVADAVIA 5202 - U. T. 60, Caballito 4738

BUENOS AIRES

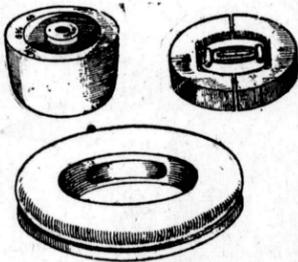
CONSTITUCION 148 - U. T. S. Fernando 46

SAN FERNANDO, (F. C. C. A.)

LUIS GORI Hnos.

LIMA 1029

U. T. 23-2897



帽子木型製造工場

チントレリアの仕事の
上り下りは型番の善悪
に依ります。
仕事を上り下りにする
には良い型番を使はね
ばなりません。
弊工場はチントレリア
マテラコラ、アルカゴ
、木型等流行型のある
りゆる型番を最良の市
場で供給し、田舎から
の御注文にも應じます。

KEROFIX

DEL Sr. ALEMAN (MARTIN)

M. SEITZ & Cia.

Exposición y Venta:

DEFENSA 321

U. T. 33-1529

Talleres:

CHARCAS 4511

U. T. 71-9998

プレンチヤ機
カルデー用のケマ
ドレステデケロセン
製作販売修繕取
付交換引受け。
当方はカーサボル
カン以来御馴染の
御て人々日本人間
数多の顧客を有し
仕事は入念迅速・電
話で御一報次第至
急参上致します。

Doctor Julio Lutzki

A L S I N A 2 4 7 4

U. T. 47 - 5329

第二心臓肺臓喘息
療養所
診察—午後五時—八時
呼吸器
胃腸
師

FRANCISCO SANTERO

EX-MECANICOS Cía. HOFFMAN

新案
フランチャイゼン
トリアガ製作販売
ガライ街三二四一巻ノ角
Calle Danel 1438
U. T. 45 - 0294

CAFE Y CERVECERIA LA "SATUMA"

有水武ニ
久松純雄
竹内武義
加藤吉隆

General HORNOS 54

U. T. 28 - 0526

BUENOS AIRES

Casa MALIS

DEFENSA 717

U. T. (33) 4382

カフェー店
就労用衣類の
御用命は弊店へ
サコネリコ ミニ
黒チヤコ ミニ
黒サコ ハビン
上等全キタパン



GRAN
MERCERIA
Y BAZAR

Casa fundada en el año 1928

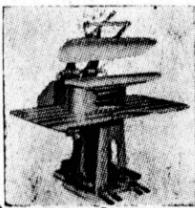
PRIMERA Y UNICA CASA JAPONESA

Ultimas Novedades Para la Moda
Creaciones en Articulos Japoneses

SE ATIENDEN PEDIDOS TELEFONICOS

優良品
廉価販賣
呉服大物・小同物
雑貨・最新流行婦
人用品及び御家庭
用品一切小賣店
同胞に限り一割別
保険事務一切
公認代理人
林甚次郎

CARLOS PELLEGRINI 1153
U. T. 41, Plaza 1306



Hoffman

Máquinas Hoffman

BELGRANO 525

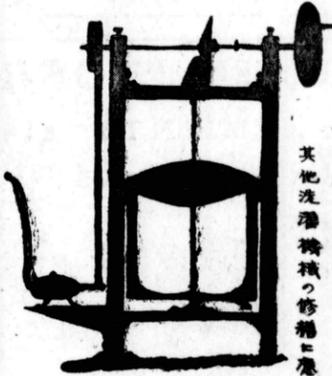
U. T. 34 - 1497

BUENOS AIRES

オフマン式フランチャイゼン及
同会社製附屋品販賣店は武
市に於ては当店一軒のみです

TALLER MECANICO A. MENDEZ

CALLE VERA 737 - U. T. DARWIN 1108



カルボンナフタ又はガス汽鐘
製煉機(予選機又はモーター)
其他洗滌機種の修繕に應ず

Declaraciones del Nuevo Ministro Japonés en la Argentina

El señor Iwatara Uchiyama, nuevo ministro del Japón en la Argentina, que desempeñaba el cargo de consejero de la embajada japonesa en París, antes de partir de Burdeos el 2 del corriente en el vapor “Massilia”, formuló las siguientes declaraciones a la United Press:

“No soy un extraño en la Argentina — dijo —, pues estuve en Buenos Aires hace nueve años como primer secretario de la legación. El hecho de haber sido nombrado embajador extraordinario durante las ceremonias de la transmisión del mando presidencial en la Argentina demuestra la amistad de mi país y la importancia que atribuye a ese país.

“Para el Japón, la Argentina es el país más importante de Sud América, colocándose cerca y en segundo lugar el Brasil. Hace veinte años nuestro comercio con ese país era insignificante, pero ahora comienza a aumentar rápidamente. Todavía tenemos que recuperar mucho terreno frente a naciones como Estados Unidos y Gran Bretaña, que han estado comerciando con la Argentina desde hace un siglo o más, pero no tengo la menor duda de que dentro de los próximos años veremos al Japón como una de las principales naciones en el intercambio comercial con la Argentina.

“El Japón puede aumentar considerablemente su comercio con la Argentina, y lo que hemos hecho en otros países por medio de una competencia leal, bien lo podemos hacer allí. Hay que recordar que la Argentina no está más lejos que Europa del Japón.

“Sud América debe llegar a ser un valioso mercado de importación y exportación, de una inmensa importancia potencial para las relaciones comerciales con el Japón. Las posibilidades del futuro progreso de la Argentina y Brasil, según el punto de vista japonés, no tienen límites, y basta esto para que merezca la mayor atención.

“Tengo el propósito de estudiar la situación comercial cuidadosamente para ver cómo se desarrolla, pero no pienso por ahora en convenios comerciales de ninguna especie. Países como Gran Bretaña y Estados Unidos han sido considerablemente ayudados en la Argentina por sus inversiones, pero el Japón no tiene inversiones en ese país”.

Al ser interrogado si el Japón proyectaba invertir capitales en la Argentina, el nuevo ministro replicó: “Por el momento no”.

Hizo notar que el Japón se ha convertido en un buen cliente de los productos argentinos, y que se están desarrollando relaciones culturales entre ambos países. “No escatimaré —dijo finalmente— esfuerzos para intensificar las relaciones comerciales entre mi país y la Argentina”.

La Reducción de la Sobretasa del Cambio Argentino

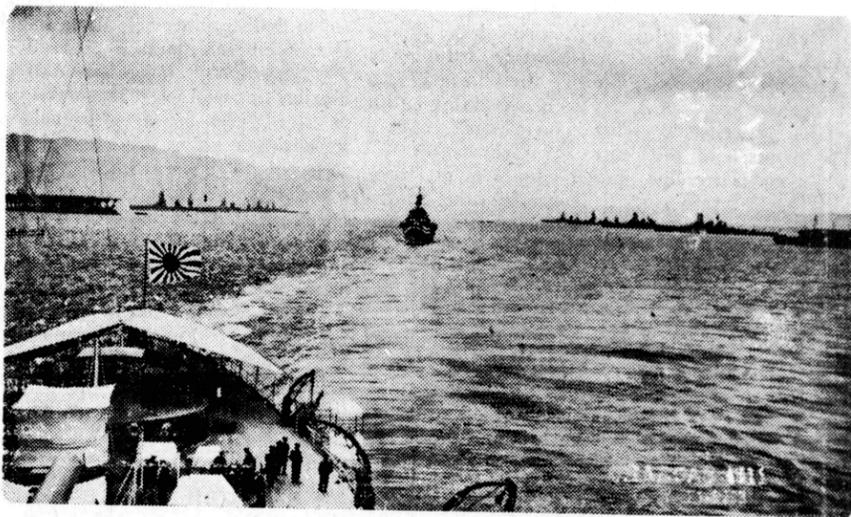
La medida tomada por el gobierno argentino de reducir al 10 o/o la sobretasa del cambio que era de 20 o/o, se estima que es el paso hacia la normalización del comercio internacional, que habrá de volver a su estado libre cuanto antes.

H. KATO

Única Fábrica Japonesa de Tejidos de Sedas y Gran Instalación de Tintorería

HERRERA 2097 y 2111 U. T. 21-1841

Un aspecto de la flota de la Marina Imperial Nipona, formada en la Bahía de Tokio, durante la última revista pasada por S. M. el Emperador.



La nueva medida del gobierno argentino, que The Financial Times de Londres supone que fué determinada por la presión ejercida por ciertos países, cuyos saldos visibles del intercambio, aunque hasta ahora adversas a la Argentina, se mueven actualmente en dirección contraria”, disminuirá, sin duda, las ventajas que disfrutaban los importadores de artículos británicos sobre los de otros países, tales como los Estados Unidos, Italia y Japón.

El comercio argentino-japonés podrá aumentar este año en una proporción mucho mayor que en los últimos años.

COMERCIO ARGENTINO-JAPONES

Durante el año 1937, el comercio exterior argentino ha registrado un aumento notable comparado con el del año anterior, alcanzando el intercambio total a 3.865.979.041 pesos, compuestos así:

Importaciones	1.557.684.380
Exportaciones	2.308.294.661

De éstos correspondieron al Japón: Importaciones, 49.553.000; y, exportaciones, 23.98.000 pesos. Total de intercambio: 73.535.000 pesos.

Importancia Económica de la China del Norte

Las cinco provincias de la China del Norte, a saber: Hopei, Chahar, Shantung, Shang-Si y Sui-Yuan, fueron desde la antigüedad el centro de la cultura del país. Forman a lo largo del río Amarillo, un vasto campo fértil, rico en productos agrícolas. Actualmente están vinculadas por rielles y canales navegables con el centro y sur de la China, y continúan siendo hoy, una región de importancia vital para la existencia económica de la nación China.

El territorio comprende una extensión de 400 mil millas cuadradas que representa un décimo de la superficie total de la nación y cuenta con una población de 83 millones de habitantes, o sea una quinta parte del total del país. La superficie cultivada de esta región representa el 30 % del país, produciendo, según estudio realizado por un conocido economista chino, el 30 o/o del Trigo de todo el país; 63 o/o de Mijo; 51 o/o de Kaoliang; 37 o/o de Maíz; 12 o/o de Cebada; 56 o/o de maíz de Bengala, y 37 o/o de Maní que produce toda la

China. Con excepción del Arroz, cuyo cultivo pertenece al Centro y Sur de China, la tercera parte de las substancias alimenticias de China proviene de las cinco provincias del norte.

La industria pesada aún no existe allí, a pesar de ser rica la región en materias primas. La industria más desarrollada es la de textil de algodón; de los 4.810.000 husos que posee China, el 18 por ciento está instalado en esa región. Se hallan radicados también allí el tercio de los molinos que existen en China. Entre las industrias nuevas se cuentan la de Cemento y fábrica de vidrios que son las principales de toda la China.

Los seis puertos de la China del Norte, incluso Tientsin y Shangtung, realizan el 28 o/o de las exportaciones de toda la China, y 11 o/o de las importaciones.

De las comunicaciones de China, corresponden dichas provincias el 34 por ciento de todos los ferrocarriles y el 15 por ciento de los caminos nacionales en buenas condiciones.

De las fibras de algodón y de lanas, que son dos renglones principales de la exportación de China, salen del norte de China el 34 por ciento del algodón y el 90 por ciento de lanas.

De las riquezas del suelo, abundan el carbón de piedra, hierro y acero y la sal. El 53 por ciento del carbón, 46 por ciento de hierro y 34 por ciento de sal de China están en esa región.

De las finanzas nacionales de China, el 20 por ciento de las recaudaciones fiscales provienen de esas provincias que posee en su territorio el 20 por ciento de los establecimientos bancarios de toda la China.

Esta región que tanto porvenir tiene no puede o no debe ser separada de China, a fin de que ésta se desenvuelva en actividades pacíficas en procura del bienestar de su pueblo.

Es por eso, para ayudar a China, que el Japón desea que esa región no caiga en poder de extranjeros, prestándole su apoyo moral y material para su progreso. El bienestar del pueblo es la base del progreso y de la paz.

¡Beba buen café!

EL CAFE DE SANTOS “AGUILA” está elaborado con los mejores cafés que se importan del Brasil, tostados y con un 10 o/o de azúcar abrigantado. ¡Nada más!

Muchos cafés que por ahí se expenden, podrían afirmar otro tanto.

Deduzca Vd. y prefiera el

CAFE DE SANTOS “AGUILA”

ES UN PRODUCTO SAINT.

PAGINA DE ACTUALIDADES

UNA CARACTERISTICA DE LA CIVILIZACION JAPONESA

El conocido escritor y crítico social del Japón actual, el señor Nyozeke Hasegawa, estudiando la diferencia fundamental entre la civilización china y la japonesa, las cuales los occidentales, en un término genérico de civilización oriental, confunden en una sola, dice entre otras cosas:

"En rimer término, Japón adoptó la escritura china, las letras o signos ideográficos que representan ideas; pero estos signos hubieron de evolucionar en el Japón, convirtiéndose en "Kana" o letras fonéticas para el uso general.

El nivel cultural de la población en el Japón antiguo había sido elevado por medio de la educación verbal, y la aparición de las letras chinas, con sus complicadas líneas, que sólo eran accesibles para la clase superior en aquel entonces, y la curiosidad y la exigencia del pueblo hicieron que alguien ingeniera la invención del silabario fonético que poseemos ahora.

Esto sugiere el espíritu democrático del pueblo nipón. La civilización japonesa perteneció desde antaño al pueblo en general, y no a una sección de la sociedad.

La civilización china desarrolló en las ciudades amuralladas entre la gente superior de la sociedad, aislada del pueblo, y la civilización china es grandiosa y extravagante.

La civilización japonesa, en cambio es simétrica; prefiere el refinamiento a la extravagancia; la simplicidad a lo elaborado; lo liviano a lo pesado. Si la civilización china puede ser comparada con la de Babilonia, la del Japón se asemeja a la de Atenas.

ESPIRITU ESPARTANO DE LA MUJER JAPONESA

Carta de una madre

El 25 de agosto próximo pasado el Ministerio de Marina del Japón anunció la muerte del alférez de fragata Tatsuo Yamanouchi, del cuerpo de aviación de la Marina Imperial, fallecido en acción en China. Este joven oficial caído es uno de tantos héroes muertos en defensa del país, pero tras de este anuncio oculta un documento que hablará a la historia: una carta de la madre del marino fallecido, dirigida al ministro de marina, que revela un espíritu bien digno de la madre del héroe:

"Señor:

"He recibido del señor Intendente del pueblo de Ishida, Departamento de Iki-gun, vuestra comunicación referente a la muerte del Alférez Tatsuo Yamanouchi de la Aviación Naval, en uno de los últimos raids en el frente.

Me siento orgullosa al saber que, mi hijo, que ha podido prestar servicios en la Marina Imperial, ha dedicado, con su muerte, la vida por la causa de la patria.

Ofrezco mis humildes agradecimientos a la Marina por todas las atenciones que le han prestado durante su vida.

LAMPARAS "YAMADA" DE CALIDAD



Luz Clara - Terminación Prolija - Selección Especial

USE LAMPARA "YAMADA"

En venta en las buenas casas del ramo

Desde niño tuvo, mi hijo, un corazón puro, y amó la justicia, honradez y valor. Su padre pensó que él era una herencia genuina de la tierra, y así lo dedicó al servicio de la nación, prodigándole todo cuidado para el cultivo del espíritu Nipón.

Cuando entró en las filas de los oficiales de la Marina Imperial en 1934, estaba ya preparado para sacrificarse en la emergencia por el Estado. Permittedme, señor, que alce mi voz en nombre de Tatsuo para dar tres hurras (Banzai), por el Emperador, por el Estado y por la Marina Imperial. Si alguien hubiera estado cerca de mi hijo cuando dejó de existir, de seguro que habría escuchado de su boca estas exclamaciones.

Tengo todavía tres hijos más. Los cuidaré y los educaré para que sirvan al Estado con el mismo espíritu que lo hizo Tatsuo, que honrando a la nación honra a la madre.

Respetuosamente. — Yasu Yamanouchi, madre de Tatsuo".

HA CAIDO LA CIUDAD DE FEN-YAN

Shanghai, 2 (Domei). — Las tropas japonesas que se dirigen hacia el norte, ocuparon la ciudad de Fen Yuan en la provincia de Anwei.

TOMA DE CHEFOO

Tokio, 3. — La agencia Domei anuncia que las tropas japonesas procedentes de Tsintao, se apoderaron de la ciudad de Chefoo hoy jueves, a la 1.30 horas.

Shanghai, 31. — Una unidad del ejército japonés libró una batalla encarnizada contra una unidad del ejército chino perteneciente a la 147ª división.

El choque se produjo a 8 kms. al Sur de Wuhu en la falda de una montaña. Los pocos soldados chinos sobrevivientes huyeron hacia el Sur abandonando en los campos de batalla 300 cadáveres.

ACTIVIDADES MILITARES

Pekín, 2. — La tranquilidad y el orden a lo largo del F. C. Nanking-Hankow se han establecido paulatinamente, los soldados irregulares se han pasado a la fila nipona en un total de 15.000 soldados.

Tsingtao, 2. — La unidad motorizada Oki realiza rápidamente el avance hacia el Norte apoderándose ayer, de Taiyan y de Tsisia, hoy a las 12.

SESION HISTORICA DE LA DIETA

Tokio, 2. — La actual reunión parlamentaria del Japón tiene una importancia histórica dado el momento en que atraviesa este país entre los más arduos problemas mundiales. Es por esta razón que todos los partidos políticos sienten la necesidad de una más perfecta comprensión mutua a fin de llegar a una estrecha unión bajo el ideal nacional.

Así, los ministros Nagai y Nakashima de los partidos Minsei y Seiyú, respectivamente, y todos los partidos, inclusive los socialistas, llegaron a un acuerdo común en este sentido, faltándole sólo una segunda reunión para concretar sobre la importante resolución a tomar.

Primeramente se ha formado una "Comisión Conciliadora" que incluye a todos los dirigentes

políticos y a los miembros del Gobierno, en torno a los señores Koyama, Kanamitsu y Kozama, presidente y vicepresidente de la Cámara de Diputados.

Todos los problemas más importantes relacionados al conflicto de China, a las Relaciones Exteriores, al nuevo gobierno chino establecido recientemente serán deliberados abiertamente en esta comisión, procurando la mayor rapidez de las discusiones y la unión de la acción del gobierno con la de los partidos políticos. Este sistema contribuirá indudablemente a la mayor eficacia en la ejecución de los planes nacionales.

LA RESPONSABILIDAD BRITANICA EN EL CONFLICTO CHINO - JAPONES

Shanghai, Enero 31. — El periodista italiano Mario Appellius escribe: "Mucho se ha dicho de la influencia comunista rusa en el actual conflicto en Extremo Oriente y, si bien es cierto que ésta ha trabajado en las masas chinas para crear un sentimiento anti-japonés, en la proporción de las responsabilidades, quien está aquí debe adjudicar una buena parte en la generación del conflicto actual a Gran Bretaña. Tokio buscó, or medios pacíficos, en toda forma, la amistad del gobierno de Nanking, pero entre ambos capitales se interpuso Gran Bretaña, por temor de ver quebrarse su posición comercial en China. Para tal fin, Gran Bretaña hizo circular el dinero entre los cabeceas chinos, maniobró políticamente y suministró armas para organizar una lucha armada entre Japón y China.

La esencia del conflicto chino-japonés no es un choque chino-japonés, sino una lucha anglo-japonesa. Rusia, que también tiene grandes intereses en Extremo Oriente, trabaja subterráneamente para darle vuelo. Impotente de afrontar abiertamente a Japón, Gran Bretaña se reduce a alimentar el conflicto chino-japonés, con esta doble esperanza: 1.º que al prolongarse el conflicto, debilite al Japón y reduzca su expansión en potencia; 2.º que la complicación del conflicto, produzca finalmente el triunfo chino.

Su embargo, Gran Bretaña se equivoca: pronto Japón tendrá de aliada a media China, descontenta con el régimen político de Chiang-Kai-Shek, y, además los sensatos dirigentes de Gran Bretaña comprenderán que más peligroso que Japón es la Rusia comunista que se dispone a firmarse en el Turkestan y en Mongolia Exterior, amenazando sus posiciones.

ESTADOS UNIDOS NO APOYARA A LA LIGA DE LAS NACIONES

Washington, 31. — Acerca de la ayuda con armamentos a la China, dispuesta por la Sociedad de las Naciones, el Secretario de Estado señor Cordell Hull declaró que Estados Unidos no entrará en ese plan y que no abriga ni la menor intención en este sentido. Esta declaración fué apoyada por el senador de su país señor Pittman quien hizo ayer la siguiente declaración:

"El apoyo proyectado con los armamentos a China es absolutamente incompatible con la tradicional política neutral estadounidense."

Incluya un crucero alrededor del mundo en sus próximas vacaciones

Cuando vaya usted a Europa, hágalo pasando por el Oriente

PASAJES MUY VENTAJOSOS

Para informes dirigirse a:

Osaka Shosen Kaisha

Diagonal Roque Sáenz Peña 616. - 2.º piso

EL REARME AMERICANO NO TIENE OBJETO BELICO

Washington, enero 2. — En círculos autorizados se afirma que el rearme de los Estados Unidos no está determinado por la posibilidad de un conflicto en el Extremo Oriente, como consecuencia del conflicto chino-japonés, en el que participaría Estados Unidos, sino que ha sido inspirado por el Presidente Roosevelt por dos razones: 1.º Como forma de combatir a la desocupación, pues el dinero destinado a armamentos movilizaría a millones de obreros y 2.º como consecuencia de la decisión rusa de rehacer su escuadra.

Tokio, enero 2. — Un portavoz de la armada manifestó: La posición geográfica especial del Japón en el Extremo Oriente y la extraordinaria actividad bélica de ciertas naciones occidentales no pueden pasar desapercibidas a las autoridades militares del Japón, que tienen la responsabilidad de cuidar sobre los destinos del Este Asiático. Sobre todo quiero hacer mención al programa naval ruso, estimulado por ciertas naciones europeas, que tendrán que ser tomado en cuenta por las autoridades militares del Japón para dar mayor eficacia a su potencia militar.

REGRESO AL JAPON DEL EMBAJADOR KAWAGOE

Tokio, 31. — El embajador japonés en China señor Kawagoe, ha llegado a la Capital Imperial en la tarde del día 31. En uno de estos días se entrevistará con el ministro de RR. EE. señor Hirota, a quien debe presentarle informes acerca de su labor cumplida. Se cree que el citado embajador presentará al ministro importantes opiniones acerca de la política nipona que debería seguir en China.

El Japón seguirá la política de no-intervención con respecto a la política interna de China y al Poder Ejecutivo del Gobierno Provisorio de este país. Sólo desea el progreso y el engrandecimiento del nuevo estado constituido. Nuestro deber primordial es contribuir al resurgimiento económico del Oriente a base de la cooperación mutua y de la sólida organización.

Es palpable desde ya, el resultado progresista de este sistema de cooperación económica, entre los países constituidos, de acuerdo con el plan nipón.

Para la organización de los países del centro y del sur de China también adoptaría el mismo sistema.

Ante todo de ayudar a las poblaciones agrícolas ya sea económicamente o ya sea con materiales pues éstas se hallan en pésimo estado. Al mismo tiempo es urgente la reorganización económica de las ciudades.

Para asegurar el bienestar y la tranquilidad del pueblo chino indiseñablemente es necesario asegurar su vida económica. Una vez establecida la tranquilidad popular el nuevo gobierno marcharía sin ayuda ulterior.

La política nipona de no intervención responde a que es necesario hacer comprender a los chinos el verdadero propósito japonés de contribuir a la organización, al resurgimiento y al progreso del Asia.

Se cree que en el plan de arreglo de la cuestión china, el señor Kawagoe, representante japonés en Nanking, enfrenta la especial situación económica, geográfica y racial, en que se diferencian entre sí las diversas zonas de China.

NOTICIAS DE GINEBRA

Ginebra, Febrero 1.º. — Después que Estados Unidos rechazó categóricamente entrar en un plan de ayuda a China, fracasó la tentativa de Wellington Koo, de que la institución ginebrina

se responsabilizase como tal del suministro de material bélico a ese país.

—0—

Ginebra, 1.º. — Después de la reunión secreta realizada entre Gran Bretaña, Francia, Rusia y China, se alcanzó una solución intermedia entre la proposición china y la francesa. Durante la discusión se puso de manifiesto que es muy poca la ayuda que los chinos pueden esperar de los franceses. En consecuencia, en los círculos de la Sociedad se cree que la situación de los chinos se mantendrá, como hasta ahora, sin cambios. Francia tiene temores de represalias japonesas que perjudicarían su situación en Indochina y, por otra parte, considera como grave su situación en el Mediterráneo.

—0—

Ginebra, 1.º. — Las potencias que tienen intereses en China y que han estado tratando de arrastrar a una decisión colectiva a la institución ginebrina, en favor de esos intereses, han fracasado no sólo por el temor de alguna de esas potencias de verse abocada a una situación grave sino por la oposición de los pequeños países de Europa y los miembros latino-americanos de la Asamblea, que no han aceptado intervenir con graves decisiones en problemas lejanos y que no le conciernen directamente. Por tanto, parece que, el petit comité de la Asamblea, formado por Rusia, Gran Bretaña, Francia y China, al resuelto al margen de la Asamblea, llevar esta colaboración a China, colaboración que hace tiempo vienen protestando, en la misma forma:

- 1.º La Unión de los Soviets ofrecerá a China una ayuda sustancial en forma de suministros de materiales de guerra, incluso de aviones y automóviles blindados;
- 2.º Gran Bretaña ayuda a los chinos a obtener algunos materiales bélicos británicos y ermitirá que los que procedan de otros países lleguen al general Chiang-Kai-Shek por la vía de Hong-Kong. Además tratará de mejorar los caminos montañosos de difícil tránsito, entre Burma y Yunnan, en forma de que puedan continuar llegando armamentos a los chinos, aun en el caso de que los japoneses cerraran la vía Hong-Kong-Cantón;
- 3.º Francia permitirá el paso de los cargamentos a Yunnan, a través del Ferrocarril de la Indochina.

LA EXPULSION DE JUDIOS EN ECUADOR

El gobierno de la República del Ecuador ha decretado la expulsión de judíos que habían solicitado su entrada como colonos agrícolas, y no cumplieron luego lo estipulado.

El presidente de la República hizo luego una declaración para justificar su procedimiento. Dice en parte, la declaración: "El criterio que anima al decreto es el de seleccionar la inmigración, para que ésta resulte útil y colabore eficazmente en el progreso del país.

"El Ecuador necesita extranjeros de cualquier raza o nacionalidad, que vengan a dedicarse a la agricultura y a las industrias, pero no a aumentar las filas de la desocupación o el comercio parasitario, que en nada benefician al país y a los ciudadanos.

IMPORTACIONES DE PRODUCTOS SUD-AMERICANOS EN EL JAPON

Kobe, enero 31. — Los importadores japoneses de productos sud-americanos formaron una asociación con el objeto de regularizar las importaciones, de acuerdo con los deseos del gobierno, tendientes a aumentar los intercambios, y resolvieron importar artículos sud-americanos en bloque cuando sean necesarios.

SESSUE HAYAKAWA FILMARA "MACAO", DE MAURICIO DEKOBRA

Informaciones de París hacen saber que la empresa francesa productora de films, que acaba de fundar en esa ciudad el notable actor japonés Sessue Hayakawa, comenzará su labor con un film de Mauricio Dekobra titulado "Macao".

El renombrado novelista está escribiendo ya el "escenario" de la película, cuyo estreno coincidirá con la aparición de un nuevo libro suyo del mismo título. "Macao" llama Dakobra a un puerto cercano a Hong-Kong, donde se refugian contrabandistas y bandidos. Domina el lugar, como un rey sin corona, un manchú y rivaliza con él un antiguo oficial alemán dedicado al contrabando en el Sur de la China y que se vale de la hija del propio manchú para vencerle.

El papel del manchú lo encarna Sessue Hayakawa; el de la hija la actriz Michiko Tanaka.

FICCION, FICCION, MAS FICCION

La vieja Europa vive hoy de pura ficción, engañándose a sí misma y engañando a los demás. Es dirigida por el antojo de las potencias mayores que, con el achaque de la vejez, no atinan a manejar eno acierto el timón que les tienen confiados las otras naciones.

Es así cómo sostienen con ficción, la pretendida organización de la "Liga de las Naciones" — muerta ha tiempo según sus principios — que cada vez más las desliga, pues ella está convertida en un órgano útil para la política de algunas de ellas.

En su 100.ª sesión de la asamblea que acaba de celebrarse en Ginebra, salvada por milagro su existencia pública sólo por 18 votos, y por insistencia de China, que es su miembro favorito, volvió a tratar el asunto del incidente chino-japonés, asunto que corresponde ser tratado directamente por las partes interesadas, sin oír nada ni consultar nada al Japón, para conseguir los votos de la asamblea sobre lo que trataron secretamente Gran Bretaña, Francia, China y Rusia, resolviendo ayudar a China contra el Japón.

De la otra reunión celebrada en Bruselas, en la que tomaron parte las mismas naciones, donde se declararon que el Japón no era agresor, ni podían ellas convertirse en jueces para juzgar el asunto, fué completamente olvidada por los concurrentes a la junta de los interesados en ayudar a China.

Teniendo como primer actor al delegado de China, país que por desgracia está en una situación caótica, sin gobierno y en desorden, y olvidándose por completo de las obligaciones de neutralidad, admitiendo en calidad de juez al interesado en el asunto a tratar, no tuvo inconveniente en resolver a ayudar a China, contra el Japón.

Todas estas maniobras de ficción que no conducen a ningún fin leal, si no son observadas por la opinión de Europa que está completamente ciega, hay en el mundo pueblos y naciones que viven en el siglo XX, que tienen los ojos abiertos y mentalmente sanos y vigorosos, que no pueden tolerarlas.

El Japón que ha obrado y continúa obrando legalmente, tomará nota de estas ilegalidades, para proceder consecuentemente cuando llegue el caso.

Serán responsables de toda consecuencia ulterior, las naciones que componen la llamada Liga de las Naciones, calificada recientemente por el señor Mussolini como enemiga de la paz.

SE ACERCA LA BATALLA DECISIVA

Shanghai, 2. — La agencia Domei informa que las tropas niponas se apoderaron de una posición importante sobre el ferrocarril Tientsin-Nankin, al sur de Pen-Pu, lo que hará más fácil su avance sobre esa ciudad y que se acerca el momento decisivo de la batalla por la conquista de Hsu-Chow.

Declaraciones del Gobierno del Japón sobre la Conferencia de Bruselas

Debe hacerse notar que el Gobierno de Nanking, que emplea el antijaponismo como instrumento de unificación internacional, ha estado haciendo desde hace algunos años una propaganda militarista para lanzarse contra el Japón y que al propio tiempo se ha dedicado a importar grandes cantidades de municiones, a construir fortificaciones y a ejercitar ampliamente a sus tropas; ha conseguido fabricar grandes armamentos y sus jefes militares han adquirido una gran confianza en su propia fuerza; se ha engañado al pueblo mismo haciéndole creer que cuenta el país con una extraordinaria fuerza militar. El espíritu de lucha contra el Japón se ha propagado en toda la extensión del país. Mucho antes del presente estado de cosas ya los periódicos chinos y las revistas acostumbraban llamar al Japón "el enemigo nacional" y a los japoneses sus adversarios.

Al ocurrir el incidente de Lukouchiao, el gobierno de Nanking pretendió desatar la acción internacional contra el Japón a la sombra de la situación que por sí mismo había determinado, de tal manera que el proceder prudente del Japón y su política de arreglo local estaban destinados a fracasar.

Para agravar la situación, todos los residentes japoneses, no solamente del Norte sino también del Centro y del Sur de China fueron puestos en

inminente peligro y compelidos a evacuar en masa, y a dejar las empresas que habían formado como resultado del trabajo acumulado durante largos años. Al mismo tiempo los chinos de Shanghai en contravención al acuerdo de tregua de 1932, se dedicaron secretamente a construir obras militares en la zona desmilitarizada y a perfeccionar sus preparativos de guerra. Sobre ese particular en Junio último el Gobierno del Japón propuso una conferencia especial entre las potencias interesadas y llamó la atención del Gobierno de China sobre el asunto. China rehusó modificar su actitud y por el contrario al estallar el conflicto armado en el Norte del país, movilizó sus tropas dentro de la zona prohibida, con flagrante transgresión al citado acuerdo de tregua y por fin, después del asesinato de un oficial y un marinero pertenecientes a las fuerzas jaonesas de desembarco, el nueve de agosto lanzaron un ataque sobre la zona internacional mientras las autoridades japonesas se ocupaban todavía de negociaciones con los representantes de las potencias interesadas en un esfuerzo desesperado de política que no habría de dar efecto alguno favorable.

Los chinos comenzaron a agredir y a bombardear el barrio de la concesión jaonesa lo mismo que a los soldados japoneses que la defendieron, resueltos al aniquilamiento de 30.000 residentes y de las fuerzas del Japón que eran considerablemente inferiores en número al ejército chino. Ante esas circunstancias de hecho el Japón se vio precisado a tomar dispositivos de defensa propia.

De todo lo anterior resulta que la causa fundamental de la agravación en el caso presente estriba en la política del gobierno de Nankín que no

vilizó numerosas tropas amenazantes en el norte de China, faltando a lo pactado en el acuerdo Umezu Ho y al convenio de tregua, enviando tropas a la concesión internacional.

El Japón se vio en el caso de acudir a las armas en defensa propia y ha aprovechado la oportunidad para hacer que el gobierno de Nanking reconsiderara su actitud en beneficio de la paz duradera en el Asia Oriental. Por este motivo el asunto que nos ocupa no podrá en modo alguno resolverse en tanto el gobierno de Nanking no reforme sus procedimientos y abandone de una vez por todas su política antijaponesa, aceptando nuestras orientaciones de cooperación y colaboración entre ambos países.

Debe recordarse que uno de los más importantes factores subyacentes en la febril agitación de Nanking contra el Japón durante los últimos años, es la actitud adoptada por la Liga de las Naciones con motivo del incidente de Manchuria. Ese Alto Cuerpo dictó una resolución reprobatoria sin tomar en consideración la realidad de los hechos en el Asia Oriental, cosa que sirvió para estimular poderosamente a China en su acción antijaponesa. Ahora la Liga ha escuchado una vez más el llamado del Gobierno de Nanking sin interiorizarse debidamente de las causas reales de la situación por que atravesamos y ha deducido, basándose en falsas informaciones, que el bombardeo de los establecimientos militares perfectamente fortificados de Nanking y Cantón, fué un ataque a ciudades indefensas y con esos elementos en 27 de septiembre dictó su resolución condenatoria para el Japón.

(Continuará).

<p>"NAMBEI" Compañía de Importación y Exportación Sociedad Anónima Telegramas "NAMBEI" U. T. (33) 3001, 3002, 3003, 3004, 3008 y 3071 T. T. Buenos Aires, 904 SARMIENTO 470 BUENOS AIRES</p>	<p>T. NISHIZAWA Representante de Mitsubishi Shoji Kaisha, Ltda. FLORIDA 229 U. T. 33-5469</p>	<p>F. KANEMATSU y Cía. Ltda. Importaciones y Exportaciones JUJUY 136 - U. T. 45, Loria 5823 y 5824</p>	<p>S. TSUJI Importador BALCARCE 682 - U. T. 33 Avda 5744</p>
<p>H. KATO Única Fábrica Japonesa de Tejidos de Sedas y Gran Instalación de Tintorería HERRERA 2097 y 2111 - U. T. 21-1841</p>	<p>S. YAMADA y Cía. Importadores MORENO 2039 U. T. Cuyo, 47-4354 y 4405</p>	<p>PIDA SIEMPRE Marca KANEBO PARA TEJIDOS Avda. ROQUE SAENZ PEÑA 989 U. T. 35-7632 8.º piso Oficina D</p>	<p>LA MAISON SATUMA K. YOKOHAMA Objetos de Arte y Antigüedades ESMERALDA 1080 - U. T. 31-8601 Sucursal: SUIPACHA 865 - U. T. 31-4637</p>
<p>SADAO HATTORI IMPORTADOR Especialidad en artículos de Cepillería LINIERS 649 - U. T. 45, Loria 3218</p>	<p>IIDA y Cía. Ltda. (Takashimaya) Importadores y Exportadores RODRIGUEZ PEÑA 162 U. T. Mayo 38-3419</p>	<p>M. OMURA Importador de artículos generales del Japón SAN MARTIN 235 - U. T. 38-2698</p>	<p>G. KATO (C. YUASA) Representante de KATO BUSAN KAISHIA Ltd. Av. Roque Sáenz Peña 825 U. T. 35-5696</p>
<p>KATSUDA y Cía. Importadores MEXICO 1474 - U. T. 38, Mayo 2813</p>	<p>R. HARA y Cía. Importadores BELGRANO 1470 U. T. Mayo 38-2438 y 9467</p>	<p>S. ANDO y Cía. Importadores DEFENSA 532-40 U. T. 33 (Av.) 2296</p>	<p>Sastrería JAPONESA Fundada en el año 1916 de S. KATAYAMA PIEDRAS 572 - U. T. 33-5452</p>
<p>B. TAKINAMI Importador Casa Establecida en el año 1905 VICTORIA 738 - U. T. Mayo 38-8418</p>	<p>CARLOS C. ISHIY Importador y Exportador Bm. MITRE 341 - U. T. 33 Avda. 9782</p>	<p>JIRO HONDA y Hno. Importadores de Artículos Generales del Japón MORENO 1820 - U. T. 38 Mayo 2718</p>	<p>GUIA JAPONESA LEGACION DEL JAPON: Reconquista 336. - U. T. 31-3193. CONSULADO DEL JAPON: Reconquista 336. U. T. 31-3198. CAMARA DE COMERCIO JAPONESA: Avenida Roque Sáenz Peña 618. - U. T. 33-1452. INSTITUTO CULTURAL ARGENTINO-JAPONES: Viamonte 1435.</p>
<p>I. HIROTA Importador de artículos generales del Japón CHILE 1029 - U. T. 37 (Riv.) 1051</p>	<p>S. YOKOBORI Representante de FUJIBAKI y Cía. CANGALLO 499 3er. Piso Esqr. N.º 21-22 - U. T. 33-9390</p>	<p>Casa "YAMANAKA" Oriental Fine Art Curious VIAMONTE 624 - U. T. 31 7646</p>	<p>ASOCIACION JAPONESA: Patagones 840. - U. T. 23-4893. COMPAÑIA DE VAPORES O. S. K.: ROQUE S. PEÑA 616 - 2.º Piso U. T. 33-1051 - 1052 - 1053 y 3565</p>
<p>N. IKEDA The National City Bank of New York BARTOLOME MITRE 502 U. T. Avenida 33 - 4081</p>	<p>TARO MURAI Única Casa Introdutora de Porcelana "NORITAKE" MAIPU 463 - U. T. Retiro 31-3189</p>	<p>K. YASUNAGA Compañía Argentina, Comercial e Industrial de Pesquería DEFENSA 1597 - U. T. 38-7769</p>	